

Статья 1 Каждый человек до 18 лет считается, в соответствии с законом своей страны, ребенком и обладает всеми правами, заключенными в данной Конвенции.

Статья 2 Каждый ребенок, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, достатка и социального происхождения, обладает всеми правами, предусмотренными данной Конвенцией. Никто не должен подвергаться дискриминации.

Статья 3 Государство, при принятии решений, должно наилучшим образом обеспечивать интересы ребенка и предоставлять детям особую защиту и заботу.

Статья 4 Государство должно делать все возможное, чтобы осуществлять все права ребенка, признанные данной Конвенцией.

Статья 5 Государство должно уважать права, обязанности и ответственность родителей при воспитании ребенка с учетом его развития.

Статья 6 Каждый ребенок имеет право на жизнь и государство обязано обеспечивать выживание и здоровое развитие ребенка, поддерживая его психический, эмоциональный, умственный, социальный и культурный уровень.

Статья 7 Каждый ребенок имеет право на имя и гражданство при рождении, а также право знать своих родителей и рассчитывать на их заботу.

Статья 8 Государство должно уважать право ребенка на сохранение своей индивидуальности, включая имя, гражданство и семейные связи и должно помогать ребенку в случае их лишения.

Статья 9 Ребенок не должен разлучаться со своими родителями, кроме тех случаев, когда это делается в его интересах. Например, когда родители не заботятся о ребенке или жестоко обращаются с ним.

Если ребенок разлучается с одним или обоими родителями, он имеет право регулярно встречаться с ними (кроме тех случаев, когда это противоречит его интересам).

Если в результате государственного решения ребенок разлучается с одним или обоими родителями, то государство должно предоставить всю необходимую информацию о местонахождении его родителей (кроме тех случаев, когда это может нанести вред ребенку).

Статья 10 Если ребенок и его родители живут в разных странах, то все они должны иметь возможность пересекать границы этих стран и въезжать в собственную, чтобы поддерживать личные отношения.

Статья 11 Государство должно предотвращать незаконный вывоз детей из страны.

Статья 12 Ребенок, в соответствии со своим возрастом и зрелостью, имеет право свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам. С этой целью он может быть заслушан на любом судебном или административном заседании.

Статья 13 Ребенок имеет право свободно выражать свое мнение, искать, получать и передавать информацию любого рода, если только это не вредит другим людям, не нарушает государственную безопасность и общественный порядок.

Статья 14 Государство должно уважать право ребенка на свободу мысли, совести и религии. Родители или опекуны ребенка должны разъяснить ему это право.

Статья 15

Дети имеют право встречаться и объединяться в группы, если только это не вредит другим людям и не нарушает общественную безопасность и порядок.

Статья 16 Каждый ребенок имеет право на личную жизнь. Никто не имеет права вредить его репутации, а также входить в его дом и читать его письма без разрешения. Ребенок имеет право на защиту от незаконного посягательства на его честь и репутацию.

Статья 17 Каждый ребенок имеет право на доступ к информации. Государство должно поощрять средства массовой информации к распространению материалов, которые способствуют духовному и культурному развитию детей, и запрещать информацию, наносящую вред ребенку.

Статья 18 Родители несут равную ответственность за воспитание и развитие ребенка. Государство должно оказывать родителям надлежащую помощь в воспитании и развитии детей, а также обеспечивать развитие сети детских учреждений.

Статья 19 Государство защищать ребенка от всех видов насилия, отсутствия заботы и плохого обращения со стороны родителей или других лиц. Помогать ребенку, подвергнутому жестокому обращению со стороны взрослых.

Статья 20 Если ребенок лишается своей семьи, то он вправе рассчитывать на особую защиту и помощь со стороны государства.

Государство может передать ребенка на воспитание тем людям, которые уважают язык, религию и культуру страны его происхождения.

Статья 21 Государство должно следить за тем, чтобы при усыновлении ребенка неукоснительно соблюдались его наилучшие интересы и обеспечивались гарантии его законных прав. При усыновлении ребенка как внутри страны, так и за рубежом должны применяться одинаковые правила, гарантии и нормы.

Статья 22 Государство должно обеспечивать особую защиту детям-беженцам – оказывать им помощь в получении информации, гуманитарную помощь и содействовать воссоединению с семьей.

Статья 23 Каждый ребенок, неполноценный в умственном или физическом отношении, имеет право на особую заботу и достойную жизнь. Государство должно предоставлять такому ребенку возможность учиться, лечиться, готовиться к трудовой деятельности, отдыхать, быть максимально самостоятельным, то есть жить полноценной жизнью.

Статья 24 Каждый ребенок имеет право на охрану своего здоровья: на получение медицинской помощи, чистой питьевой воды и полноценного питания. Государства должны обеспечивать сокращение детской смертности и проводить информационные кампании по распространению знаний о здоровье.

Статья 25 Государство должно регулярно проверять условия жизни ребенка, находящегося на попечении

Статья 26 Каждый ребенок имеет право пользоваться социальными благами, в том числе и социальным страхованием.

Статья 27 Каждый ребенок имеет право на уровень жизни, необходимый для его физического, умственного, и духовного и нравственного развития. Государство должно помогать тем родителям, которые не могут

обеспечить своим детям необходимые условия жизни.

Статья 28 Каждый ребенок имеет право на образование. Начальное образование должно быть обязательным и бесплатным, среднее и высшее – доступным для всех детей. В школах должны соблюдаться права ребенка и проявляться уважение к его человеческому достоинству. Государство должно следить за регулярным посещением детьми школ.

Статья 29 Образовательные учреждения должны развивать личность ребенка, его таланты, умственные и физические способности, а также воспитывать его в духе понимания, мира, терпимости, культурных традиций, уважения к своим родителям.

Статья 30 Если ребенок принадлежит к этническому, религиозному или языковому меньшинству, он имеет право говорить на родном языке и соблюдать родные обычаи, исповедовать свою религию.

Статья 31 Каждый ребенок имеет право на отдых и игры, а также на участие в культурной и творческой жизни.

Статья 32 Государство должно защищать ребенка от опасной, вредной и непосильной работы. Работа не должна мешать образованию и духовно-физическому развитию ребенка.

Статья 33 Государство должно сделать все возможное, чтобы уберечь детей от незаконного употребления наркотиков и психотропных веществ, не допустить участия детей в производстве и торговле наркотиками.

Статья 34 Государство должно защищать детей от любых форм сексуального насилия.

Статья 35 Государство должно всеми силами бороться против похищения, контрабанды и продажи детей.

Статья 36 Государство должно защищать ребенка от любых действий, которые могут нанести ему вред.

Статья 37 Государство обеспечивает, чтобы ни один ребенок не подвергался пыткам, жестокому обращению, незаконному аресту и лишению свободы. Каждый, лишенный свободы ребенок имеет право поддерживать контакты со своей семьей, получать правовую помощь и искать защиту в суде.

Статья 38 Государство не должно позволять детям до 15 лет вступать в армию или напрямую участвовать в военных действиях. Дети в зонах военных конфликтов должны получать особую защиту и уход.

Статья 39 Если ребенок оказался жертвой жестокого обращения, конфликта, пыток, пренебрежения или эксплуатации, то государство должно сделать все возможное, чтобы восстановить его здоровье и вернуть ему чувство собственного достоинства.

Статья 40 Каждый ребенок, обвиняемый в нарушении закона, имеет право на основные гарантии, правовую и другую помощь.

Статья 41 Если законодательство отдельной страны защищает права ребенка лучше, чем данная Конвенция, то следует применять законы этой страны.

Статья 42 Государство должно распространять информацию о Конвенции среди взрослых и детей.

Восемнадцать лет Конвенции о правах ребенка

18 лет назад мировые лидеры приняли документ, призванный обеспечить соблюдение прав детей во всем мире. Конвенция о правах ребенка была подписана 191 страной мира, и сейчас, спустя 18 лет, стали совершеннолетними те, кто родился после ее появления.

Узнай больше на сайте unicef.org/knowyourrights

